



**TOSHIBA**  
The power to open people's eyes

23WL46B

*Руководство по  
эксплуатации*

## Содержание

Меры предосторожности.....	1
Важная информация.....	3
Клавиши на пульте дистанционного управления.....	4
Клавиши на панели управления.....	5
Подготовительный этап.....	6
Особенности.....	6
Характеристики панели.....	6
Перед включением телевизора.....	6
Подключение к сети.....	6
Включение и выключение телевизора.....	7
Начало работы с телевизором.....	8
Меню.....	9
Меню Sound.....	9
Меню Picture.....	12
Меню Feature.....	13
Меню Installation.....	14
Меню Programme.....	15
Меню Source.....	16
Прочие функции.....	17
Режим воспроизведения звука с компьютера.....	19
Телетекст.....	20
Подключение внешних устройств.....	22
Подключение антенны.....	24
Подключение компьютера.....	25
Полезные советы.....	27
Технические характеристики.....	28

## Меры предосторожности

Этот телевизор разработан и произведен по международным стандартам, но так же, как и любой другой электроприбор, требует аккуратного обращения. Тем самым вы будете уверены в исправной работе телевизора и полной безопасности. Поэтому советуем прочитать приведенные далее правила. Это, скорее, общие сведения, так что некоторые из них могут не относиться конкретно к данной модели.

### Некоторые правила обращения с телевизором

#### Вентиляция

Для правильной вентиляции по краям телевизора должно оставаться как минимум 10 см свободного места. Тогда телевизор не будет перегреваться, и телевизор будет работать исправно. Не ставьте телевизор в тех местах, где много пыли.

#### Перегрев

Длительное пребывание телевизора под воздействием прямого солнечного света или рядом с отопительными приборами может привести к выходу его из строя. Не устанавливайте телевизор в местах с очень высокой температурой или в тех местах, где она может опуститься ниже 5°C.

#### Питание

Телевизор питается от сети переменного тока с напряжением **230 В, 50 Гц**. Ни в коем случае не подключайте телевизор к сети постоянного тока или источнику с другими параметрами. Обратите внимание на то, что телевизор не должен стоять на сетевом кабеле. Не отключайте сетевой шнур, не выключив предварительно сам телевизор. Дело в том, что в телевизоре имеется подавитель радиопомех, и в таких случаях его рабочие свойства могут ухудшиться.

#### Жаркий/умеренный климат

Этот телевизор будет работать как в жаркую погоду, так и в умеренных климатических условиях.

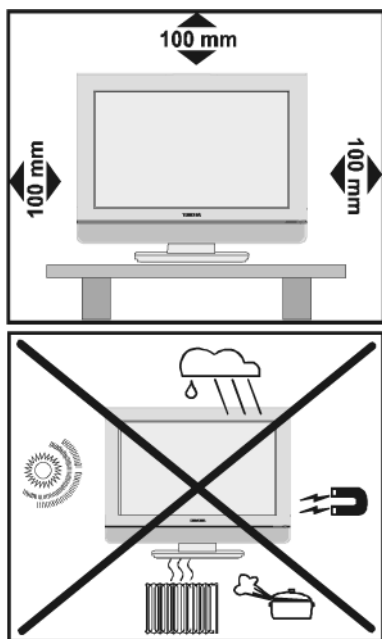
**В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТУ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ.**

Что **СЛЕДУЕТ** делать...

- Обязательно прочитайте руководство, и только после этого начинайте пользоваться телевизором.
- Проверьте, чтобы все соединения были выполнены в соответствии с инструкцией, и ни один из элементов соединения (в том числе сетевой, шнур, соединительные кабели, удлинители) не имели каких-либо дефектов.
- Перед подключением или изменением соединений обязательно выключите телевизор и отключите его от сети.
- Если во время установки у вас возникнут проблемы, обратитесь за помощью к дилеру.
- Будьте аккуратны со стеклянными панелями и дверцами.

Чего **НЕ СЛЕДУЕТ** делать...

- Не открывайте корпус, так как тем самым вы подвергаете себя риску поражения током.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, салфетки и шторы. Нарушение вентиляции ведет к перегреванию телевизора, и как следствие, его эксплуатационные свойства ухудшаются.
- Следите за тем, чтобы в корпус не попадала влага. Если на телевизоре стоит какой-нибудь сосуд с водой, не допускайте его падения, чтобы вода из него не пролилась на телевизор.
- Не ставьте на телевизор телевизором или рядом с ним горячие предметы или источники открытого пламени, как например, свечи или ночники. под воздействием высокой температуры корпус может расплавиться, что, в свою очередь, может привести к возгоранию.
- Не пользуйтесь самодельными стойками и не привинчивайте ножки деревянными винтами. В целях безопасности используйте только рекомендованные производителем подставки, ножки и специальные крепления. При установке обязательно пользуйтесь инструкцией к каждому из этих приспособлений.
- Если вы пользуетесь наушниками, не злоупотребляйте громкостью, так как это вредно для слуха.



- Не оставляйте устройство включенным без присмотра, если в инструкции нет иных указаний или устройство не имеет дежурного режима. Для выключения пользуйтесь кнопкой на корпусе устройства. Убедитесь в том, что это умеют все в вашей семье. Позаботьтесь о том, чтобы при необходимости телевизором могли пользоваться люди с физическими недостатками.
- Если у вас возникли какие-то сомнения по поводу работоспособности устройства или вы обнаружили в нем какие-то неисправности, немедленно выключите его и обратитесь в сервисный центр.

- Во избежание ущерба окружающей среде не выбрасывайте отработавшие батареи в бытовой мусор - они должны быть подвержены переработке.

**КРОМЕ ТОГО, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не позволяйте кому-либо, особенно детям, вставлять в вентиляционные отверстия посторонние предметы. Попадание их в корпус может привести к поражению током или фатальному исходу.**

**При работе с электронными устройствами НИКОГДА не полагайтесь на случай. Лучше предостеречься, чем потом жалеть о последствиях.**

**Чтобы полностью отключить телевизор от сети, сначала выключите его кнопкой на корпусе, а затем достаньте вилку из розетки. Меры предосторожности для сетевого адаптера.**

- Будьте осторожны! Адаптер может нагреться.
- Адаптер предназначен только для применения в закрытом сухом помещении.
- Осторожно - высокое напряжение.
- Во избежание поражения током не открывайте корпус адаптера.
- Не допускайте, чтобы рядом с адаптером находились какие-либо другие горячие предметы.
- Соблюдайте необходимые условия вентиляции для адаптера.

Флуоресцентная лампа с холодным катодом, которая применяется в данной ЖК-панели, содержит небольшое количество ртути, поэтому требует утилизации в соответствии с установленными правилами.

**ЖК-панель является высокотехнологичным устройством. Максимально четкое изображение достигается благодаря применению более одного миллиона пленочных транзисторов. Тем не менее, на экране могут возникнуть неактивные пиксели, в виде синих, зеленых или красных точек. Однако это ни коим образом не сказывается на рабочих качествах телевизора. Следует также иметь в виду, не все световые пистолеты для видеоприставок совместимы с данным телевизором.**

## Важная информация

### Обратите внимание

#### УСЛОВИЯ ОТКАЗА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Toshiba не несет никаких обязательств при утере и/или выходу из строя оборудования вследствие перечисленных ниже обстоятельств:

- пожара
- землетрясения
- непреднамеренного повреждения
- намеренного нарушения правил эксплуатации устройства
- нарушения условий эксплуатации устройства
- передачи и эксплуатации третьими лицами
- несоблюдения пользователем правил, приведенных в инструкции
- использования устройства совместно с другим оборудованием

Кроме того, в случае приостановки производства, нарушения деловой активности, упущенной выгоды или утери материала, хранящегося на носителях, Toshiba не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный утерей или выходом оборудования даже при соблюдении правил его эксплуатации.

#### **ВНИМАНИЕ! НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ТЕЛЕВИЗОР ВКЛЮЧЕННЫМ С НЕПОДВИЖНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ НА ЭКРАНЕ**

Длительное отображение на экране телетекста, логотипов телеканалов, заставок и меню с компьютера или видеоприставок приводит к появлению остаточного изображения.

Если вы собираетесь использовать телевизор для просмотра статичных изображений или видеоматериала со статичными фрагментами, коими могут быть логотипы телеканалов, рекомендуется убавить яркость и контраст.

#### **Правила ухода и утилизации**

##### **Правила ухода за экраном и корпусом телевизора**

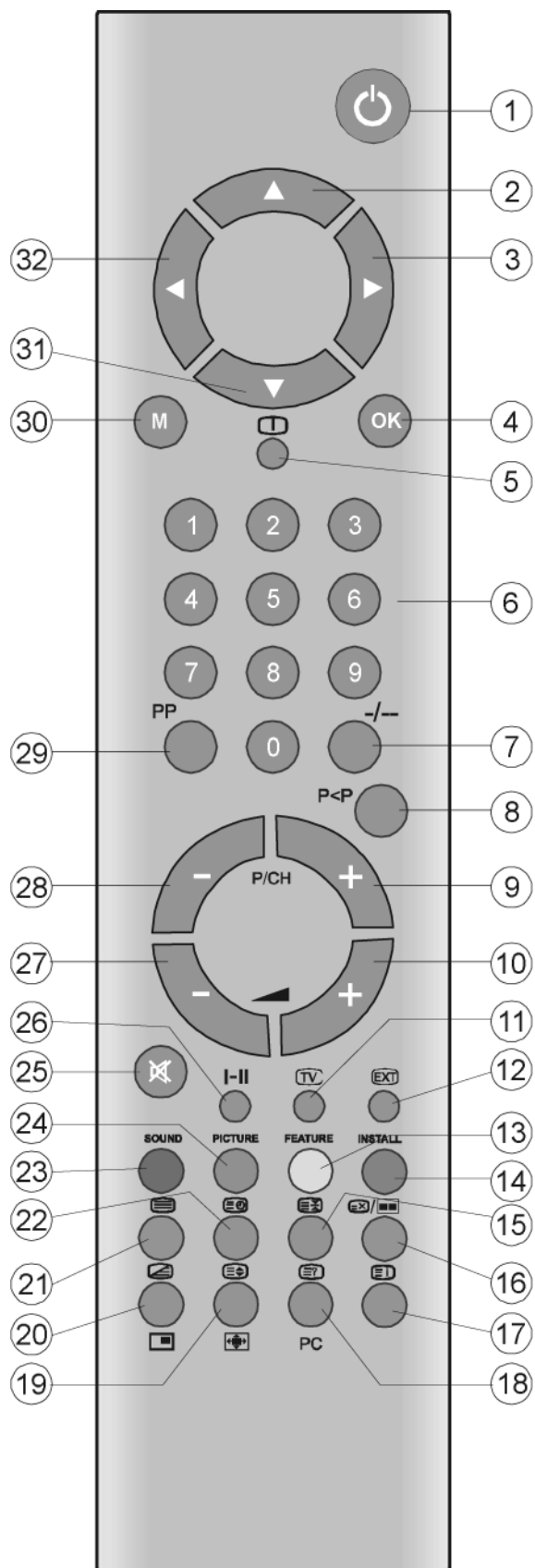
Выключите телевизор и протрите экран и корпус сухой мягкой тканью. Не пользуйтесь никакими чистящими средствами или растворителями, так как они могут нанести вред поверхности корпуса и экрана.

##### **Утилизация**

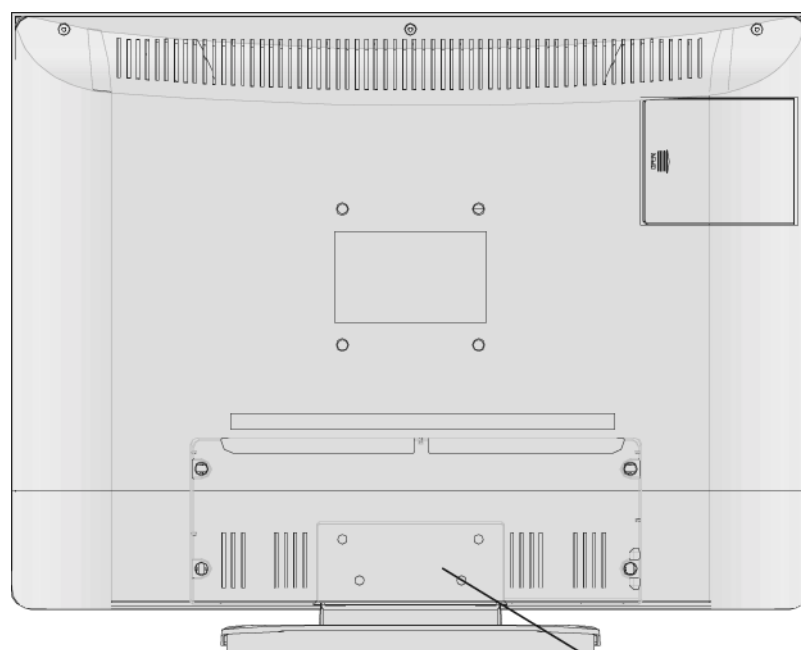
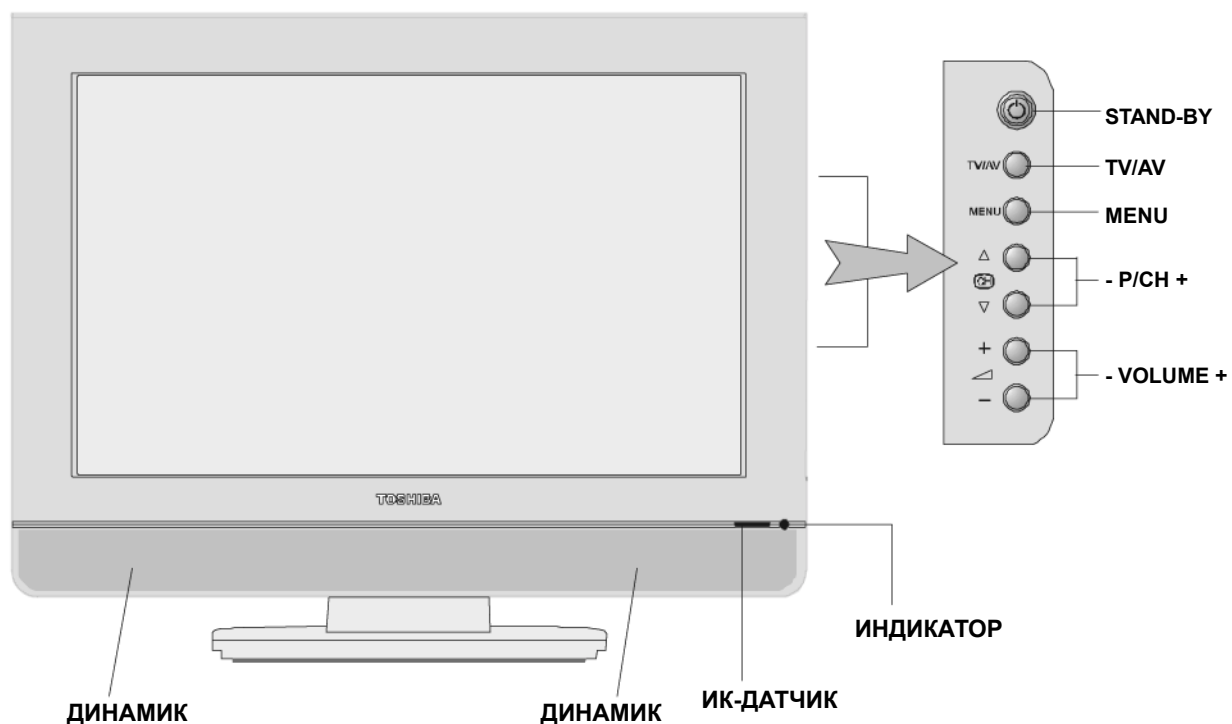
По окончании срока службы телевизор подлежит утилизации в соответствии правилами, установленными на данной территории. По данному вопросу обращайтесь в центр по вторичной переработке отходов.

## Клавиши на пульте дистанционного управления

- 1 = Дежурный режим
- 2 = Перемещение курсора вверх
- 3 = Перемещение курсора вправо
- 4 **OK** = Подтверждение (сохранить)
- 5 = Информация (Меню программ)
- 6 **0 - 9** = Номера каналов
- 7 = Ввод двузначных чисел
- 8 **P<P** = Возврат к предыдущему каналу
- 9 **P/CH +** = Переход к следующему каналу
- 10 = Прибавить громкость
- 11 = ТВ / Выход из меню
- 12 = Выбор внешнего источника сигнала (AV-1, AV-2, AV-3, S-VIDEO, PC)
- 13 **Желтая кнопка (FEATURE)** = Меню функций
- 14 **Синяя кнопка (INSTALL)** = Меню настроек
- 15 = Удержание страницы телетекста
- 16 = Обновить телетекст, = ТВ + ПК.
- 17 = Страница оглавления
- 18 = Ответы к вопросам, **PC** = ТВ - ПК.
- 19 = Развернуть окно, = Формат кадра
- 20 = Смещение, = Режим PIP (Вкл./выкл.)
- 21 = Телетекст
- 22 = Время
- 23 **Красная кнопка (SOUND)** = Меню настроек звука
- 24 **Зеленая кнопка (PICTURE)** = Меню изображения
- 25 = Выключение звука
- 26 **I-II** = Моно/Сtereo - Dual I-II
- 27 = Убавить громкость
- 28 **- P/CH** = Переход на предыдущий канал
- 29 **PP** = Вызов личных настроек
- 30 **M** = Меню
- 31 = Перемещение курсора вниз
- 32 = Перемещение курсора влево



## Клавиши на панели управления

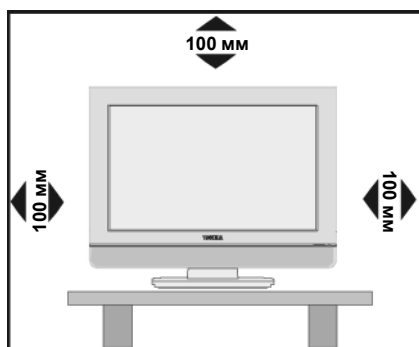


Иногда подключенные кабели мешают закрыть крышку на задней панели.  
В этом случае ставить ее обратно необязательно: в таком виде телевизор не представляет никакой опасности.



## Подготовительный этап

Поставьте телевизор на прочную горизонтальную поверхность, например, на стол. Позаботьтесь о необходимых условиях вентиляции. Оставьте для этого по краям телевизора не менее 10 см свободного места. Во избежание сбоев или неблагоприятных последствий не ставьте на телевизор никаких предметов. Данный телевизор рассчитан на работу как в тропическом, так и в умеренном климате.



## Особенности

- Телевизор управляется с пульта и может использоваться как для просмотра телепрограмм, так и для воспроизведения сигнала с компьютера.
- Телевизор имеет память на сто каналов в диапазонах VHF (ВМ) и UHF (ДМ).
- Телевизор принимает кабельные каналы.
- Удобное меню позволяет легко управлять телевизором и его настройками.
- На задней паели имеется два скарт-разъема для подключения внешних устройств (видеомагнитофонов, видеопроставок, аудиоаппаратуры и т. п.)
- 15-контактный разъем D-Sub позволяет использовать телевизор как монитор для воспроизведения сигнала с компьютера.
- В настройках имеется два стандарта звукового сопровождения (Немецкий и Nicam).
- Индикация на экране отображается на любом из нескольких языков.
- Телетекст с памятью на 7 страниц (режимы Fastext и Tortext).
- Возможность прослушивания через наушники.
- A.P.S. (Система автоматической настройки программ).
- Возможность присвоения названий телеканалам.
- Переключение между текущей и ранее просматриваемой программой.
- Поиск каналов в прямой и обратной последовательности.
- Автоматическое выключение по таймеру
- Блокировка клавиш
- Поддержка нескольких форматов изображения: Авто, 4:3, 16:9, Cinema, Subtitle, Zoom и Panorama.
- Автоматическое выключение звука при отсутствии сигнала.

- При отсутствии сигнала в течение 5 минут телевизор автоматически переходит в дежурный режим.
- Поддержка телевизионной системы NTSC.
- Телевизор снабжен адаптером, который подходит ко многим источникам питания.
- Возможность вывода изображения с телевизора на компьютер (при наличии соответствующего входа на компьютере).
- Возможность одновременного просмотра телепрограмм и изображения с компьютера на одном экране.
- PLL (Поиск каналов)
- Компьютерный вход (для воспроизведения сигнала с разрешением до 1280 x 768).

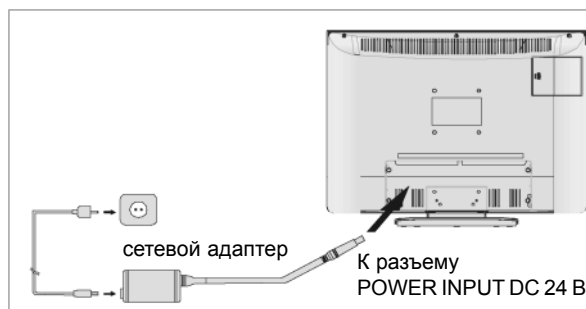
## Характеристики панели

- Тонкпленочный ЖК-дисплей с высоким разрешением (1280 x 768).
- Высокое контрастное соотношение (400:1, стандартное значение).
- Яркость: 450 кд/м<sup>2</sup> (стандартное значение)
- Малое время отклика: 21 мс (стандартное значение).
- Широкий угол обзора 176° по горизонтали и 176° по вертикали (стандартное значение).
- 8-битная цветопередача, и воспроизведение 16,7 млн. цветов.

## Перед включением телевизора

### Подключение к сети

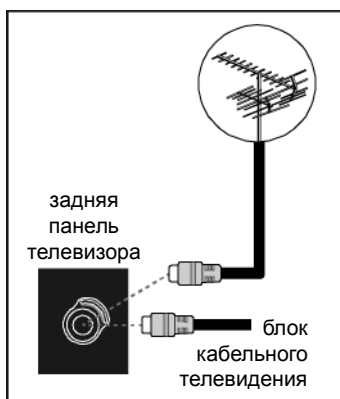
Пользуйтесь только тем адаптером, который идет в комплекте с телевизором.



**ВНИМАНИЕ:** Телевизор предусматривает питание от источника постоянного тока с напряжением **24 В**. Для этого требуется адаптер, который дает **24 В**. Подключите его к сети переменного тока с напряжением **240 В, 50 Гц**.

- После того как вы распаковали телевизор, оставьте его на некоторое время, чтобы его температура сравнялась с температурой воздуха в помещении, и только после этого телевизор можно подключать к сети.

## Подключение в ВЧ-разъему



- Для просмотра кабельных телеканалов или приема телевизионных каналов с антенны подключите соответствующий кабель к ВЧ-разъему на задней панели телевизора. Сюда же подключаются другие устройства (видеокамеры, приставки цифрового телевидения и т. п.), у которых есть выход на телевизор.

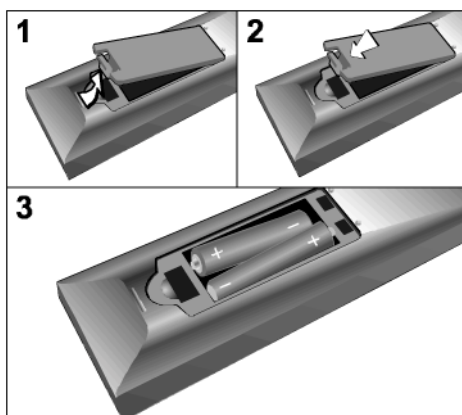
## Подключение других устройств

**ВНИМАНИЕ:** Перед подключением каких-либо внешних устройств обязательно выключите телевизор.

Разъему для подключения внешних устройств расположены на задней панели телевизора. При подключении устройств через скарт-разъемы руководствуйтесь инструкцией к данным устройствам.

## Установка батарей в пульт дистанционного управления

- Откройте крышку на оборотной стороне пульта. Для этого приподнимите ее вверх так, как указано на рисунке.
- Вставьте внутрь две батареи типа AAA (R03)/UM4 или батареи эквивалентного типа.
- Закройте крышку.




**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы не собираетесь пользоваться пультом в течение длительного времени, достаньте батареи из пульта. В противном случае это может привести к их разгерметизации и утечке электролита. Отработавшие батареи подлежат утилизации в специально установленном порядке. Если вы заметили, что радиус действия стал меньше, замените батареи на новые. Не вставляйте в пульт одновременно старые и новые батареи. Во избежание утечки электролита не оставляйте в пульте отработавшие батареи.

## Включение и выключение телевизора

### Включение телевизора

Телевизор включается в два этапа.

- 1- Включите вилку сетевого шнура в розетку.

Справа на телевизоре нажмите клавишу “”.

Телевизор перейдет дежурный режим, а на лицевой панели загорится синий индикатор.

- 2- Чтобы включить телевизор выполните одно из следующих действий:

Нажмите клавишу “” на пульте.

или

Нажмите на пульте клавишу с цифрой, соответствующую тому каналу, который вы хотите смотреть.


или

Справа на телевизоре нажмите клавишу “P/Ch” или любую из клавиш, “-P/CH” или “P/CH+” на пульте. Тогда телевизор включится и на экране появится тот канал, который вы смотрели в последний раз.

После включения телевизора яркость индикатора станет меньше.

### Выключение телевизора

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы полностью выключить телевизор необходимо отключить его от сети.

- Нажмите клавишу “” на пульте. Телевизор перейдет дежурный режим, а на лицевой панели загорится синий индикатор. Затем нажмите клавишу на правой стороне телевизора. После этого синий индикатор должен погаснуть.



## Начало работы с телевизором

Управление телевизором осуществляется либо с пульта либо с помощью клавиш на корпусе телевизора.

### A.P.S. (Система автоматического программирования)

После первого включения телевизора на экране появится сообщение **"All Prestored Programmes Will Be Erased"** ("Все сохраненные ранее программы будут удалены"). Система APS автоматически находит и сортирует и сохраняет все принимаемые каналы.

Чтобы прервать действие системы APS перед началом поиска каналов, нажмите клавишу **"TV"**.

Сначала выберите страну в пункте **"Country"** ("Страна"). От нее будет зависеть порядок сортировки каналов, найденных APS. Клавишами **"▽"** или **"△"** выберите пункт **"Language"** ("Язык") и выберите один из предложенных языков. Сразу после этого все меню будут отображаться на выбранном вами языке. Затем клавишами **"▽"** или **"△"** выберите пункт **"Continue"** ("Продолжить") и нажмите **"◀"** или **"▶"**.



По окончании автоматической настройки каналов на экране появится полный их перечень с номерами и названиями.

Чтобы прервать автоматический поиск каналов в любой момент нажмите клавишу **"TV"**. После этого на экране появится список найденных на данный момент каналов.

Если вас не устраивает порядок и названия программ, вы можете самостоятельно изменить их в меню программ (Program Menu).

## Управление телевизором с помощью клавиш на панели управления

Справа на телевизоре имеется панель управления, где расположены клавиши регулировки громкости и переключения каналов.

### Регулировка громкости

- Чтобы убавить громкость, нажмите клавишу **"◀"**, чтобы сделать звук громче, нажмите **"▶"**.

При этом на экране появится шкала громкости.

### Переключение каналов

- Чтобы перейти к следующему каналу, нажмите клавишу **"△ CH"**, чтобы перейти к предыдущему, нажмите **"CH ▽"**.

### Вызов основного меню

- Основное меню вызывается клавишей **"MENU"**. Чтобы выбрать дополнительные меню, используйте клавиши **"△ CH"** и **"CH ▽"**. Для перехода в выбранное подменю пользуйтесь клавишами **"◀"** и **"▶"**.

## Управление телевизором с пульта

Любые настройки телевизора выполняются с помощью пульта. Со следующей страницы начинается подробное описание всех настроек, которые представлены в меню для данной модели телевизора (см. главу "Меню").

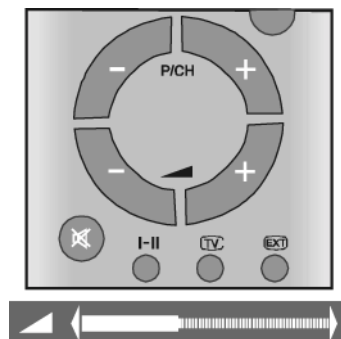
### Регулировка громкости

- Чтобы убавить громкость, нажмите клавишу **"- P/CH"**, чтобы сделать звук громче, нажмите **"+ P/CH"**.

При этом на экране появится шкала громкости.

### Переключение каналов

(переход к предыдущему или следующему каналу)



- Чтобы перейти к следующему каналу, нажмите клавишу **"-P/CH"**,
- Чтобы перейти к предыдущему, нажмите **"P/CH+"**.

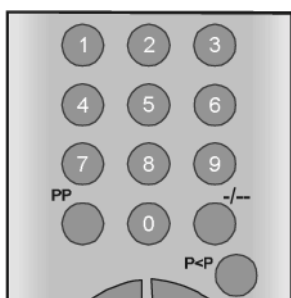
## Выбор канала по номеру

Чтобы выбрать канал, достаточно нажать клавишу с цифрой от 0 до 9, соответствующей этому каналу. Чтобы ввести двузначный номер, сначала нажмите клавишу “-/”.

**P - -** В левом верхнем углу экрана появится индикатор. Затем последовательно введите номер канала (т. е. чтобы перейти к каналу, например, с номером 27, нажмите сначала “2”, а потом “7”). Если в течение 3 секунд после нажатия “-/” или после ввода первой цифры не нажимать клавиш, то индикатор пропадет. Тогда вам придется ввести номер канала снова.

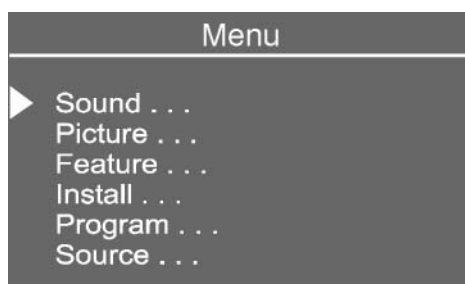
## Переход к предыдущему каналу и обратно

- Чтобы вернуться к тому каналу, который вы смотрели ранее, нажмите клавишу “P<P”. Эта клавиша служит для переключения между текущим и предыдущим каналами. Выберите, например, канал с номером “8” и затем с номером “2”. Теперь, нажав клавишу “P<P”, вы вернетесь к каналу с номером “8”, а после повторного нажатия - к каналу с номером “2”.



## Меню

В данном телевизоре предусмотрена широкая структура меню, которая позволяет с легкостью настраивать любые параметры. Достаточно лишь выбрать один из пунктов в меню. Нажмите клавишу “M”. В центре экрана появится основное меню.



Для перемещения курсора пользуйтесь клавишами “▽” и “△”, для перехода к тому или иному подменю нажмите “◀” или “▶”.

## ОСНОВНОЕ МЕНЮ

В этой главе вы познакомитесь с различными меню. Чтобы сразу перейти к тому меню, которое вам нужно, используйте следующие клавиши:

Клавиша “M”	Основное меню (Menu)
Красная клавиша	Меню звуковых настроек (Sound)
Зеленая клавиша	Меню настроек изображения (Picture)
Желтая клавиша	Меню функций (Feature)
Синяя клавиша	Меню установок (Install)
Клавиша “i”	Меню программ в режиме телевизора или меню входных каналов в режиме AV

Клавиша “M” служит как для вызова основного меню, так и для перехода от подменю к исходному. Если оставить меню на экране, оно не пропадет автоматически. Для выхода из меню нажмите клавишу “TV”.

## Меню Sound

### Настройка звуковых параметров

Откройте меню звуковых настроек красной клавишей.

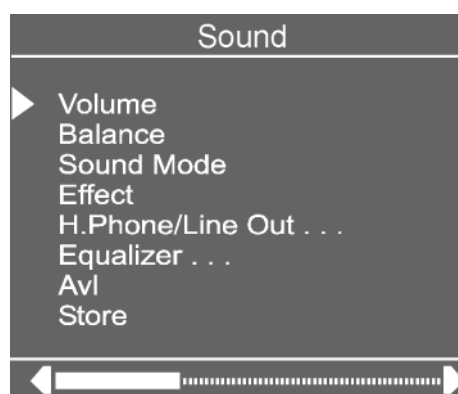
В основном меню оно идет первым пунктом. Чтобы войти в него, клавишами “▽” и “△” выберите Sound и затем нажмите “◀”, “▶” или OK.

### Регулировка громкости

Открыв меню Sound, вы увидите в верхней строке пункт Volume (Громкость).

- Чтобы убавить громкость, нажмите клавишу “◀”.
- Чтобы сделать звук громче, нажмите “▶”.

Громкость также регулируется клавишами “-” (тише) и “+” (громче).



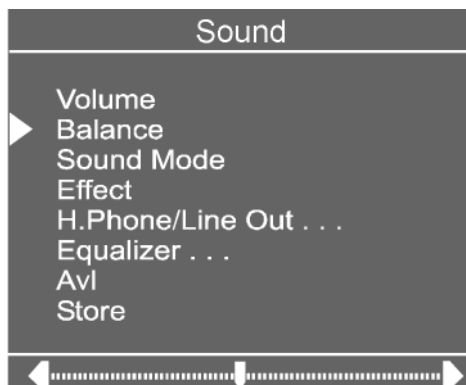
### Регулировка баланса

Для распределения громкости между колонками выполните следующие действия:

- Клавишами “▽” и “△” выберите пункт Balance (Баланс).
- Для смещения баланса на левый канал нажмите “◀”.

- Для смещения баланса на правый канал нажмите “▷”.

Когда баланс для обоих каналов одинаковый, курсор приобретает форму стрелки.



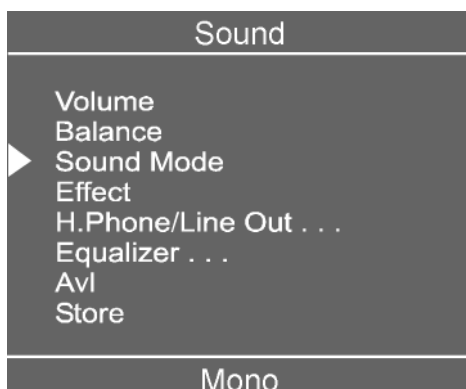
#### Переключение режимов

- Клавишами “▽” и “△” выберите пункт Mode (Режим).

- Выберите один из режимов клавишами “◁” и “▷”.

В подменю имеется три режима: **Mono (Моно)**, **Stereo (Стерео)** и **Dual (I-II)**. В зависимости от принимаемого канала тот или иной режим может оказаться недоступен.

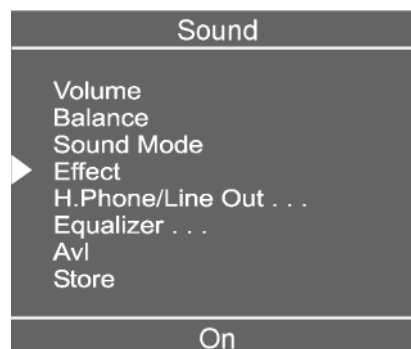
Переключение режимов также производится клавишей “I-II” на пульте.



Некоторые каналы принимаются на двух языках. В этом случае можно выбрать либо основной язык, либо дуближ.

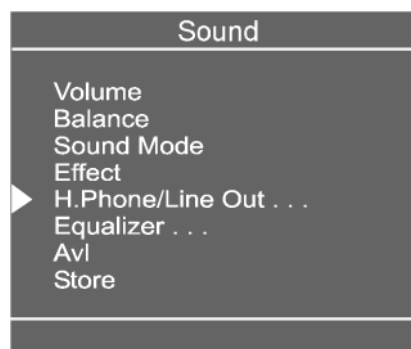
#### Переключение эффектов

В меню звуковых можно добавить звучанию особый эффект. Включение и выключение этого эффекта производится клавишами “◁” и “▷”. Действие этого режима при прослушивании монофонического звука (**Mono**) придаст ему эффект стерео. При воспроизведении стереозвука (**Stereo**) этот эффект придает звучанию большую глубину. Когда эффект включен, в этом меню будет стоять “ON”. Отключение этого эффекта никак не влияет на звучание ни в режиме стерео (**Stereo**), ни в режиме моно (**Mono**).



#### Настройка линейного выхода

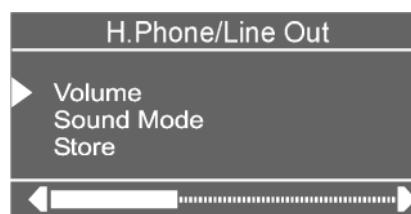
- Клавишами “▽” и “△” выберите пункт H.Phone/Line Out.
- После этого нажмите “◁” или “▷”. или просто нажмите клавишу “OK”. Перед вами откроется дополнительное меню. Все действия в нем осуществляются так же, как и в меню Sound.



#### Регулировка громкости для линейного выхода

Открыв меню H.Phone/Line Out вы увидите в верхней строке пункт Volume (Громкость).

- Чтобы убавить громкость, нажмите клавишу “▷”.
- Чтобы сделать звук громче, нажмите “◁”.



#### Переключение режимов для линейного выхода

- Клавишами “▽” и “△” выберите пункт Mode (Режим).
- Переключение режимов стерео и моно производится клавишами “◁” и “▷” (например, если в данный момент вы слушаете звук в моно, то после нажатия одной из этих клавиш, он станет стереофоническим, и наоборот).

В подменю имеется три режима: **Mono (Моно)**, **Stereo (Стерео)** и **Dual (I-II)**. В зависимости от принимаемого канала тот или иной режим может оказаться недоступен.

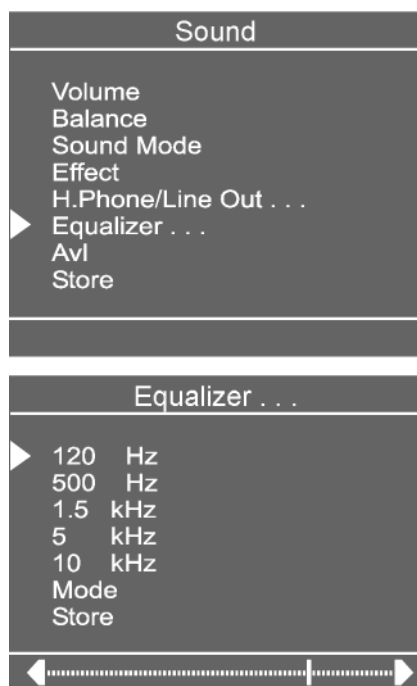
Некоторые каналы принимаются на двух языках. В этом случае можно выбрать либо основной язык, либо дубляж. Это значит, что один человек может прослушивать в наушниках звук на языке оригинала, а другой - будет прослушивать тот же канал через колонки, но в переводе.

### Сохранение параметров

- Нажмите клавишу **"OK"**.  
или
- Клавишами **"▽"** и **"△"** выберите пункт Store (Сохранить). После этого нажмите **"◀"**, **"▶"** или **"OK"**. Теперь все внесенные вами настройки для линейного выхода будут сохранены в памяти телевизора и будут действовать при просмотре любых программ.

### Эквалайзер

- Клавишами **"▽"** и **"△"** выберите пункт Equalizer (Эквалайзер).
- После этого нажмите **"▽"** или **"△"** или просто нажмите клавишу **"OK"**. Перед вами откроется дополнительное меню.



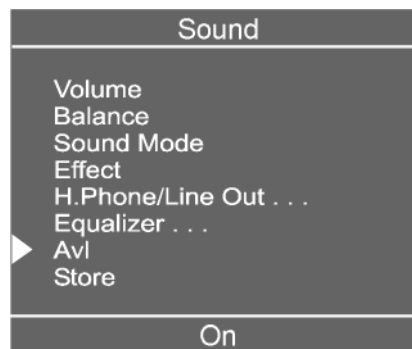
Если выбрать пункт Mode (Режим), вам будет предложено на выбор шесть режимов: User (Собственные настройки), Classic (Коассика), Jazz (Джаз), Rock (Рок), Pop (Поп) и Flat (Ровное звучание). Фиксированные настройки изменить нельзя. Если вы хотите самостоятельно настроить эквалайзер, выберите режим User. Далее вам будет предложено установить собственные значения для каждой из пяти полос частот: 120 Гц, 500 Гц, 1,5 кГц, 5 кГц и 10 кГц. Чтобы внести свое значение, клавишами **"▽"** и **"△"** выберите одну из полос и затем, пользуясь стрелками **"◀"** и **"▶"**, установите соответственно меньшее или большее значение.

Чтобы сохранить внесенные настройки, нажмите клавишу **"◀"** или **"▶"** или просто нажмите **OK** в пункте **"Store"** (Сохранить).

### Режим AVL

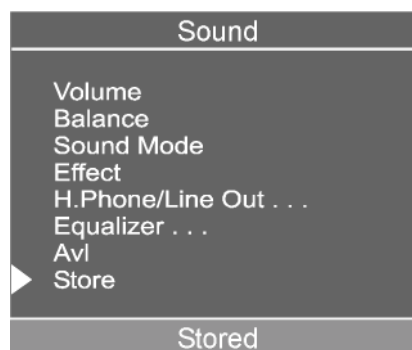
- Клавишами **"▽"** и **"△"** выберите пункт AVL.
- Чтобы включить или выключить этот режим нажмите **"◀"** или **"▶"**.

В режиме AVL (Автоматическое Ограничение Громкости) громкость звучания остается одинаковой независимо от уровня на том или ином канале.



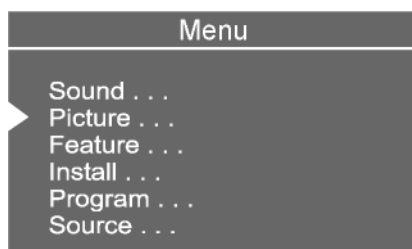
### Сохранение параметров

- Проще всего выбрать в меню пункт, который не имеет подменю, и нажать на пульте клавишу **"OK"**. Тогда все внесенные вами настройки будут сохранены.  
или
- Выберите пункт **"Store"** (Сохранить) и нажмите **"◀"**, **"▶"** или **"OK"**.



## Меню Picture

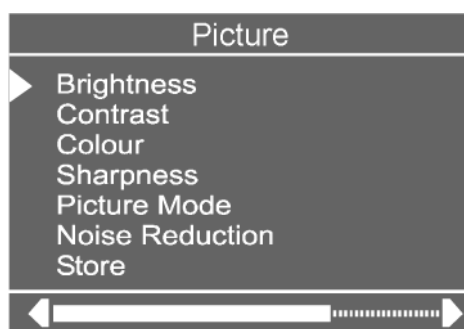
- Меню настроек изображения открывается зеленой клавишей.
- Войти в меню настроек изображения можно другим способом. Откройте основное меню клавишей "M" и стрелками выберите в нем пункт "Picture". Затем откройте меню клавишами "◀", "▶" или OK.



### Настройка яркости

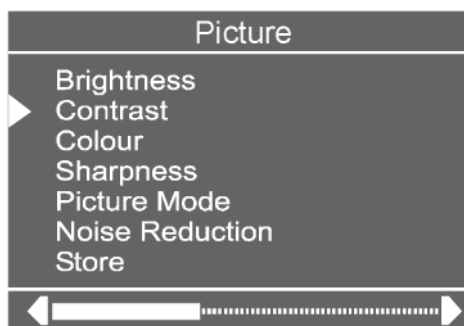
Открыв меню Picture, вы увидите в верхней строке пункт Brightness (Яркость).

- Чтобы сделать изображение ярче, нажмите клавишу "▶".
- Чтобы убавить яркость, нажмите "◀".



### Настройка контраста

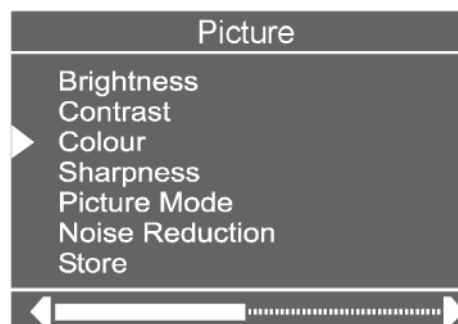
- Клавишами "▽" и "△" выберите пункт Contrast (Контраст).
- Чтобы сделать изображение более контрастным, нажмите клавишу "▶".
- Чтобы убавить контраст, нажмите "◀".



### Настройка цветности

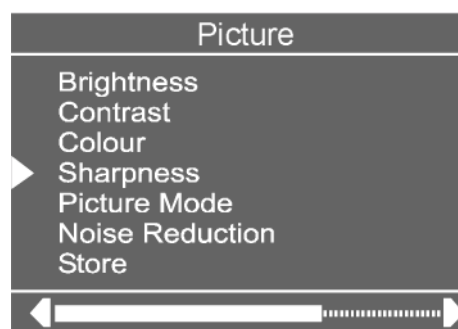
- Клавишами "▽" и "△" выберите пункт Colour (Цвет).
- Чтобы сделать изображение более насыщенным, нажмите клавишу "▶".

- Чтобы сделать изображение менее насыщенным, нажмите "◀".



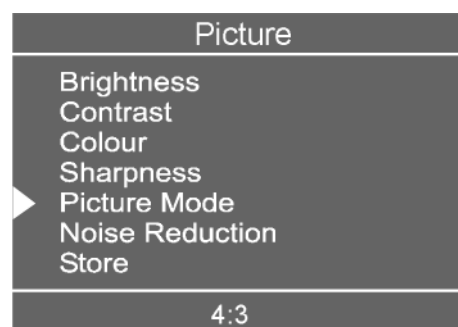
### Настройка резкости

- Клавишами "▽" и "△" выберите пункт Sharpness (Резкость).
- Чтобы прибавить резкость, нажмите клавишу "▶".
- Чтобы прибавить резкость, нажмите клавишу "◀".



### Переключение форматов изображения

- Клавишами "▽" и "△" выберите пункт Picture Mode (Формат изображения).
- Клавишами "◀" и "▶" выберите один из форматов: **Auto** (Авто), **4:3**, **16:9**, **Cinema**, **Subtitle**, **Zoom** или **Panorama** (Панорама). клавишу "▶".



### Подавление шумов

- Клавишами "▽" и "△" выберите пункт Noise Reduction (Подавление шумов).
- Клавишами "◀" и "▶" выберите один из режимов шумоподавления: **Off** (Выкл.), **Minimum** (Минимальное), **Medium** (Среднее), **Maximum** (Максимальное). После нажатия клавиши "◀" или "▶" сразу начнет действовать выбранный режим.

### Примечание 1:

При слабом сигнале действие шумоподавления заметно только после выхода из меню. При открытом меню изменений может быть не видно. А в нормальных условиях приема эффект от подавления шумов заметен сразу.

### Примечание 2:

При воспроизведении движущегося изображения, максимальный уровень шумоподавления иногда дает искажения. Чтобы этого не происходило, выберите средний или минимальный уровень подавления шумов.

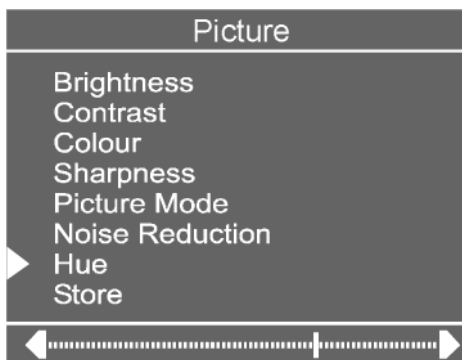


### Настройка тона

(Если в настройках установлена система NTSC, этот пункт доступен в режиме AV только в том случае, если телевизор также принимает сигнал в системе NTSC. В противном случае пункт HUE в меню Picture будет отсутствовать).

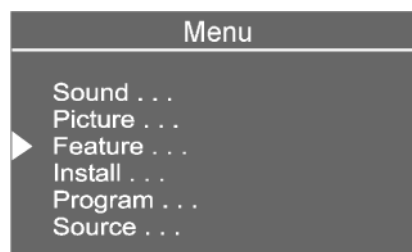
- Для перемещения указателя вправо по шкале нажмите клавишу "▶".
- Для перемещения указателя влево по шкале нажмите клавишу "◀".

В среднем положении курсор приобретает форму стрелки.



## Меню Feature

- Меню настроек изображения открывается желтой клавишей.
- Войти в меню функций можно другим способом. Откройте основное меню клавишей "M" и стрелками "▽" и "△" выберите в нем пункт "Feature". Затем откройте меню клавишами "◀", "▶" или OK.

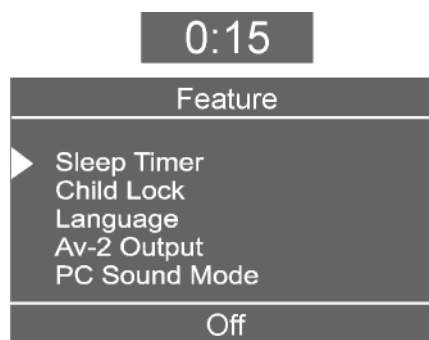


### Выключение телевизора по таймеру

Открыв меню Picture, вы увидите в верхней строке пункт **Sleep Timer** (Выключение по таймеру).

Клавишами "◀" и "▶" выберите время до выключения телевизора: **Off** (Выкл.), **0:15**, **0:30**, **0:45**, **1:00**, **1:15**, **1:30**, **1:45** и **2:00**.

При включенном таймере в правом верхнем углу экрана (там же где отображается информация о состоянии телевизора) отображается время до выключения телевизора.

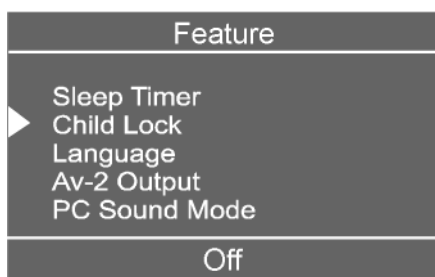


По прошествию заданного времени телевизор автоматически перейдет в дежурный режим.

### Блокировка клавиш

Если вы не хотите, чтобы ваш ребенок сам включил телевизор и пользовался его настройками, установите блокировку клавиш. Для этого в пункте **Child Lock** установите **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.) Когда блокировка выключена (**Off**), управление телевизором не меняется. При включенной блокировке (**On**) управлять телевизором можно только с пульта. В этом случае все клавиши на правой стороне телевизора, кроме кнопки "⏻", действовать не будут.



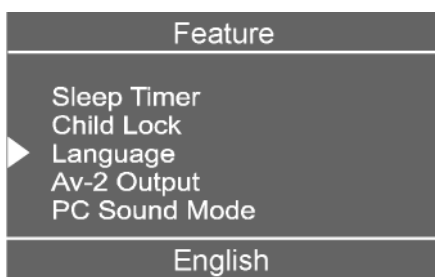


Когда все клавиши заблокированы, при нажатии любой из них на экране будет появляться надпись **"Child Lock"** (Блокировка клавиш).



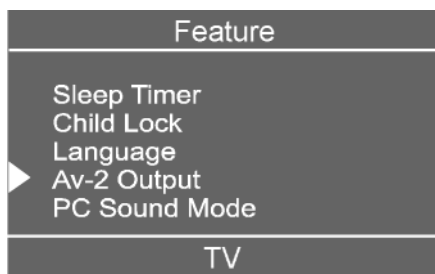
### Переключение языка меню

Переключение языков меню производится в пункте Language (Язык) нажатием клавиш " $\triangleleft$ " и " $\triangleright$ ".



### Выход Av-2

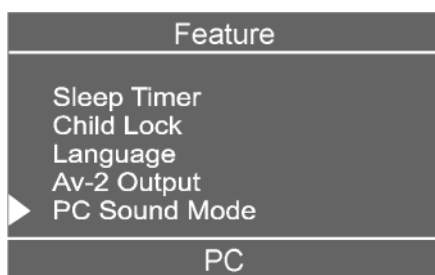
Переключение выходных каналов для выхода Av-2 производится клавишами " $\triangleleft$ " и " $\triangleright$ " в пункте **"Av-2 Output"** (Выход Av-2). В этом пункте можно выбрать один из следующих режимов: TV, AV-1 или AV-3.



### Воспроизведение звука через компьютер

Чтобы вывести звук на компьютер, переместите курсор на пункт **PC Sound Mode** (Воспроизведение звука через компьютер) и нажмите клавишу " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ ".

В настройках предусмотрены несколько источников сигнала, который можно воспроизводить через компьютер: TV, AV-1, AV-2, AV-3 или PC.



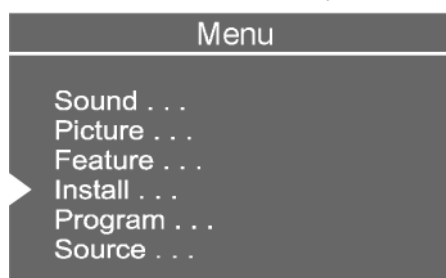
### Сохранение параметров

Все выполненные вами настройки сохраняются в памяти автоматически.

### Меню Installation

- Меню установок открывается синей клавишей.
- Войти в меню установок можно другим способом. Откройте основное меню клавишей "**M**" и стрелками " $\nabla$ " и " $\Delta$ " выберите в нем пункт **"Install"**. Затем откройте меню клавишами " $\triangleleft$ ", " $\triangleright$ " или **OK**.

Каждый раз, перемещая курсор на другой пункт меню клавишами " $\nabla$ " и " $\Delta$ ", в нижней части окна вы будете видеть установленные для этого параметра значения. Здесь же вы можете выбрать и другие значения.

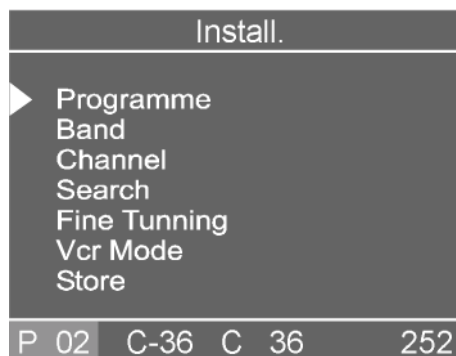


### Переключение программ

Переключение программ производится клавишами " $\triangleleft$ ", " $\triangleright$ " и клавишами с цифрами. А для ввода двузначных номеров используйте клавишу "**-/--**".

### Переключение диапазонов

- Клавишами " $\triangleleft$ " и " $\triangleright$ " выберите диапазон **"C"** или **"S"**.



### Переключение каналов

Переключение каналов производится клавишами " $\triangleleft$ ", " $\triangleright$ " и клавишами с цифрами. Для ввода двузначных номеров используйте клавишу "**-/--**".

#### Для диапазона C

01 - 17, 21 - 73

#### Для диапазона S

01 - 41

### Автоматический поиск каналов

Чтобы начать поиск, нажмите клавишу " $\triangleleft$ " для поиска в обратном направлении или клавишу " $\triangleright$ " для поиска в порядке возрастания. Как только будет обнаружен сигнал или как только поиск дойдет до конца диапазона, нажмите " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ ". После этого поиск продолжится. Для приостановки поиска в любой момент нажмите еще раз клавишу " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ ".

### Поиск каналов вручную

Ручной поиск каналов используется в тех случаях, когда качество изображения после автоматического поиска вас не устраивает.

Переместите курсор на пункт **Fine Tuning** (Ручная настройка) и клавишами " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ " настройте изображение по своему усмотрению.

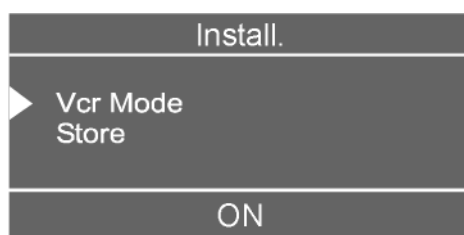
Режим воспроизведения с видеомagneтофона

- Пункт VCR Mode доступен только в режимах TV, AV-1, AV-2, AV-3, S-VIDEO.
- Если вы собираетесь просматривать записи с видеомagneтофона в одном из этих режимов, тогда в пункте VCR Mode лучше установить On (Вкл.) Используйте для этого клавиши " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ ".
- Если вы собираетесь просматривать записи с DVD-проигрывателя, тогда оставьте в пункте VCR Off (Выкл.) Используйте для этого клавиши " $\triangleleft$ " или " $\triangleright$ ".

### Сохранение параметров

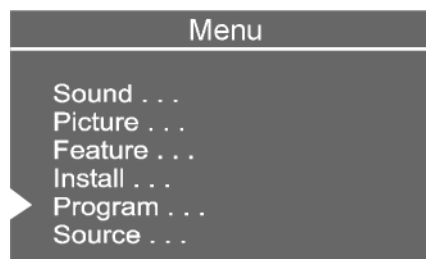
- Нажмите на пульте клавишу "OK".
- или
- Выберите пункт "Store" (Сохранить) и нажмите " $\triangleleft$ ", " $\triangleright$ " или "OK". Все выполненные вами настройки в меню Install будут занесены в память.

**В режиме AV меню установок (Install) выглядит следующим образом**



### Меню Programme

- Меню программ открывается в режиме телепрограмм клавишей " $\mathbf{i}$ ".
- Войти в меню программ можно другим способом. Откройте основное меню клавишей "M" и стрелками " $\nabla$ " и " $\Delta$ " выберите в нем пункт "Program". Затем откройте меню клавишами " $\triangleleft$ ", " $\triangleright$ " или OK.



Переход по перечню программ осуществляется клавишами со стрелками. Все программы представлены на экране группами, по 20 программ на каждой странице. Здесь отображаются все телепрограммы (сюда не относятся программы, принимаемые в режиме AV).

Чтобы выбрать ту или иную программу, помимо курсорных клавиш можно ввести ее номер клавишами с цифрами. При этом ее номер появится на углу экрана в виде индикатора "P - -".

Память телевизора рассчитана на 99 позиций. При этом каждой программе присваивается название, состоящее из 4 символов. После автоматического занесения программ в память каждая из них получает свое название типа "C-01" или "S-01" (диапазон и номер канала) или другое название, которое определяется сигналом для каждой конкретной программы.

Program.		P 02
01 C-01	11 ---	
02 C-02	12 ---	
03 C-03	13 ---	
04 C-04	14 ---	
05 S-01	15 ---	
06 S-02	16 ---	
07 ---	17 ---	
08 ---	18 ---	
09 ---	19 ---	
10 ---	20 ---	
Name		Insert
Delete		Autostore

В нижней части окна представлены функции сортировки программ. Для доступа к ним используются клавиши с цветом, соответствующим цвету функции в меню. Команда **Name** (Название) позволяет изменить название программы. Команда **Delete** (Удаление) удаляет любую из выбранных программ. Команда **Insert** (Вставить) позволяет вставить одну программу на место другой.

### Name(Название):

Чтобы изменить название программы, выберите ее и нажмите красную клавишу. В названии программы начнет мерцать первая буква. Чтобы ввести другую букву, пользуйтесь клавишами "▽" и "△". Для перехода к следующему символу нажмите "◀" или "▶". Если в то время когда в названии мерцает первая буква нажать клавишу "◀", курсор переместится на последнюю букву. И наоборот, когда мерцает последняя буква, нажатие клавиши "▶" приводит к переходу курсора на первую букву. По окончании ввода нажмите красную клавишу. Теперь программе будет присвоено новое название. При вводе названия программы команды "Insert" (Вставить), "Delete" (Удалить) и "Autostore" (Автосохранение). В любой момент вы можете отказаться от ввода названия программы, выбрав синей клавишей команду "Cancel" (Отмена).



### Insert (Вставка):

При нажатии зеленой клавиши команды "Name" (Название), "Delete" (Удалить) и "Autostore" (Автосохранение) перестают действовать. Напротив выбранной программы будет стоять курсор в виде стрелки. Переместите эту программу на то другую позицию и снова нажмите зеленую клавишу, чтобы оставить ее там. В любой момент вы можете отказаться от перемещения программы, выбрав синей клавишей команду "Cancel" (Отмена).

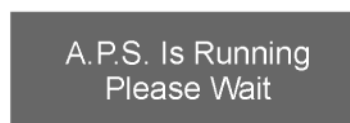
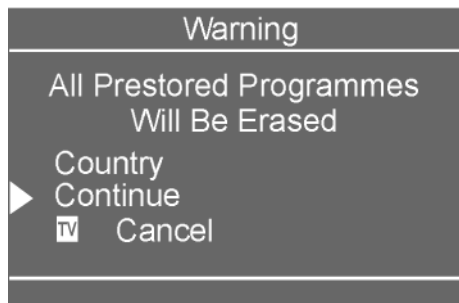
### Delete (Удаление):

Чтобы удалить ту или иную программу нажмите желтую клавишу. (Команды "Insert" (Вставить), "Name" (Название), "Delete" (Удалить) и "Autostore" (Автосохранение) перестают действовать). Повторным нажатием желтой клавиши программа удаляется из списка, и все следующие перемещаются на одну позицию вверх. В любой момент вы можете отказаться от удаления программы, выбрав синей клавишей команду "Cancel" (Отмена).

### Autostore (Автоматическая сортировка):

Для входа в меню автоматической сортировки нажмите клавишу синего цвета. Более подробно о ней вы узнаете далее.

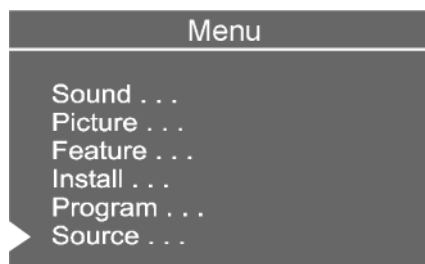
При автоматической сортировке все программы выстраиваются в соответствии с системой передачи телесигнала в данной местности.



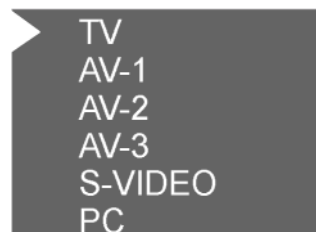
Сначала в пункте "Country" (Страна) выберите страну клавишами "◀" или "▶". Чтобы отказаться от автоматической сортировки до ее начала нажмите клавишу "TV". Для запуска сортировки клавишами "▽" и "△" переместите курсор на пункт "Continue" (продолжить) и нажмите "◀" или "▶". По окончании сортировки на экране появится список отсортированных программ с номерами и названиями.

### Меню Source

Переключение внешних источников на телевизоре производится клавишей "EXT" или через основное меню.



- Чтобы войти в меню источников сигнала, откройте основное меню клавишей "M" и стрелками "▽" и "△" выберите в нем пункт "Source". Затем откройте меню клавишами "◀", "▶" или OK. Тем же способом выберите в открывшемся окне один из источников сигнала. После этого выбранный вами режим сразу вступит в силу.



## Прочие функции

### Информация о состоянии

При необходимости всегда можно вывести на экран информацию о состоянии: номер канала, номер программы в памяти телевизора (отображаются в левом верхнем углу экрана) или время оставшееся до выключения телевизора (при включенном таймере). Вместе с этими данными на экране отображаются индикаторы звукового режима и формата изображения. Они появляются на экране каждый раз после переключения каналов и через три секунды пропадают с экрана.

**P 01**

Номер программы в памяти телевизора

**PR 01**

Название программы (4 символа)

Эти индикаторы появляются на экране каждый раз при нажатии клавиш **"P<P"**, **"-P/CH"**, **"P/CH+>"**, **"TV"**, **"EXT"** или **"EI"**.

### Переход от текущей программы к предыдущей и обратно

На пульте имеется клавиша **"P<P"**, которая предназначена для перехода от текущей программы к той, которую вы смотрели ранее. При каждом повторном нажатии телевизор переключается между двумя этими программами.



### Ввод двузначных номеров программ (-/--)

После нажатия клавиши **"-/--"** на экране появляется поле для ввода номера программы.

**P - -**

После этого необходимо по цифрам ввести двузначное число, соответствующее номеру программы. Если в течение 3 секунд после нажатия **"-/--"** или после ввода первой цифры не нажимать клавиш, то индикатор пропадет. Тогда вам придется ввести номер канала снова.

### Возврат к исходным настройкам (PP)

Возврат к исходным настройкам производится нажатием клавиши **"PP"**.

**PP**

### Индикатор звукового режима

Этот индикатор показывает вместе с номером канала действующий в данный момент режим звука: Mono (Моно), Stereo (Стерео), Dual I или Dual II. Переключение режимов производится клавишей **"I-II"** на пульте.

**MONO**

Режим моно (при воспроизведении стереосигнала)

**STEREO**

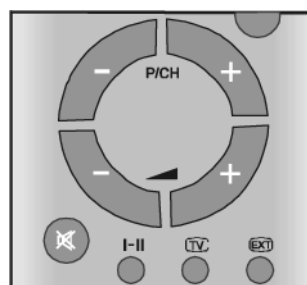
Режим стерео

**DUAL I**

Режим просмотра программ с двухканальным звуковым сопровождением. При воспроизведении программ на двух языках этот режим включается автоматически. Его также можно выбрать самостоятельно вместо режима Dual II.

**DUAL II**

Режим Dual II (включается с пульта).



### Формат изображения

При нажатии клавиши **"P/CH"** на экране появляется индикатор, показывающий формат изображения. По своему усмотрению вы можете выбрать один из возможных форматов: **Auto** (Авто), **4:3**, **16:9**, **Cinema**, **Subtitle**, **Zoom** или **Panorama**.

### Индикатор таймера

Этот индикатор появляется в правом верхнем углу каждый раз при нажатии клавиш **"P<P"**, **"-P/CH"**, **"P/CH+>"**, **"TV"**, **"EXT"** или **"EI"**. Если таймер включен, то на экране на 3 секунды появится время, оставшееся до выключения телевизора. Если вывести этот индикатор за минуту до назначенного времени, то он останется на экране до выключения телевизора.

**0:15**

### Выключение звука

При выключенном звуке в верхней части экрана посередине появляется индикатор (см. рис.) Он остается на экране до тех пор, пока звук не будет включен снова.



Чтобы продолжить просмотр со звуком существует два способа: можно просто нажать клавишу "MUTE", и тогда воспроизведение продолжится с прежней громкостью. Второй способ - это постепенное повышение громкости с нуля. Если уменьшить громкость, звук не включится, а просто при повторном нажатии клавиши "MUTE" или "VOL+", "VOL-", звук будет тише.

## Отсутствие сигнала в режиме телепрограмм

При отсутствии сигнала или команд с пульта в течение 5 минут телевизор автоматически переключается в дежурный режим. Если в течение этого промежутка нажать какую-нибудь клавишу, отсчет времени прекратится и начнется снова через 3 секунды.

В режиме AV телевизор не выключается автоматически.

4:31

## Отсутствие сигнала в режиме воспроизведения через компьютер

При отсутствии сигнала в течение 5 минут телевизор автоматически переключается в дежурный режим. Для переключения его обратно в рабочий режим нажмите клавишу "PC".

No input signal detected

(Входящий сигнал отсутствует)

После повторного включения телевизора будет действовать тот режим (TV или PC), который действовал до его выключения. Следует иметь в виду, что сигнал, принимаемый через скарт-разъем, имеет преимущество по отношению к режимам TV и PC.

## Шкала громкости

Шкала громкости отображается внизу по центру экрана. Если на экране нет никаких меню, при нажатии клавиши "VOL-" или "VOL+" на пульте или аналогичных клавиш на панели управления на экране появляется шкала громкости и через три секунды пропадает.

## Переключение аудио/видеовыходов

Для переключения выходных каналов нажмите клавишу "EXT" (телевизор не должен находиться в режиме телетекста). При каждом повторном нажатии этой клавиши выходные каналы будут переключаться в следующем порядке: AV-1, AV-2, AV-3, S-VIDEO, PC.

Для выхода из режима AV нажмите клавишу "TV", любую из клавиш с цифрами, "-P/CH" или "P/CH+".

## Сообщение о несоответствии сигнала

Если компьютерный сигнал не соответствует параметрам телевизора, на пустом экране появится следующее сообщение

Signal out of range

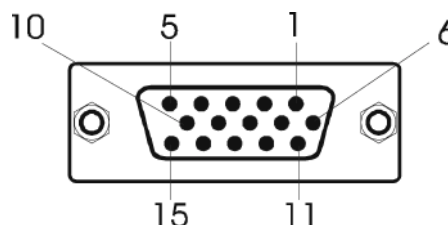
(Этот тип сигнала не поддерживается)

## Режим воспроизведения с компьютера

### Подключение

- Перед соединением компьютера и телевизора обязательно отключите их оба от сети.
- Подключите соединительный кабель от монитора к 15-контактному разъему на задней панели компьютера.

15-контактный разъем D-Sub



- Плотно зафиксируйте штекер винтами. Не прикладывайте при этом чрезмерных усилий.
- Если на компьютере установлена ОС Windows, а видеокарта поддерживает режим Plug & Play, то после соединения автоматически будет произведена синхронизация сигнала.

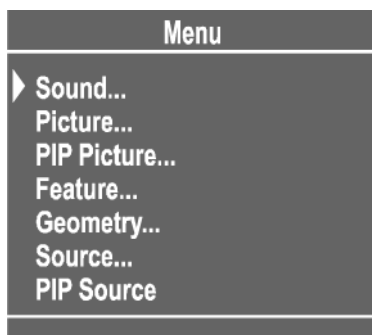
## Переключение режимов TV и PC

Для переключения телевизора в режим "PC" нажмите клавишу PC.



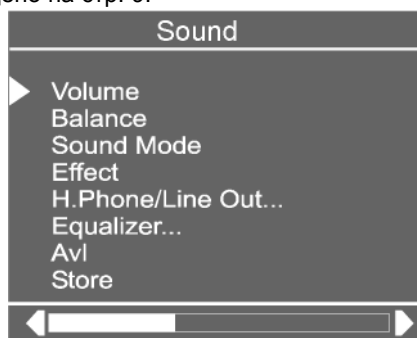
## Основное меню в режиме PC

Для вызова меню нажмите клавишу “M” на пульте.



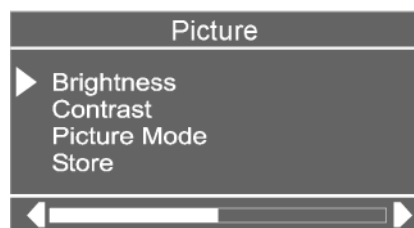
### Меню Sound

В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите “Sound” и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**. Подробное описание пунктов меню Sound приведено на стр. 9.



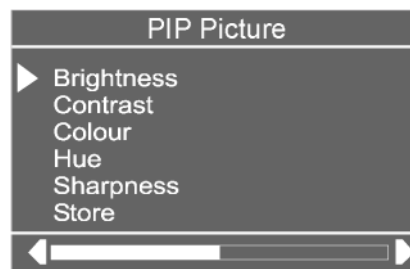
### Меню Picture



В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите “Picture” и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**. Все настройки в этом меню, кроме формата изображения (Picture Mode), выполняются тем же способом, что и в режиме телепрограмм (стр. 12). В режиме воспроизведения сигнала с компьютера доступны следующие форматы изображения: **Auto** (Авто), **4:3** и **16:9**.






### Меню PIP Picture

В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите “PIP Picture” и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**. На экране появится меню или сообщение об отсутствии соответствующего сигнала (“PIP No Signal”).



Меню PIP Picture вызывается клавишей “”. При нажатии клавиши “**OK**” на экране появляется встроенное изображение с зеленой рамкой. Это окно можно переместить в любую из экрана клавишами “◀” и “▶”. Существует всего шесть возможных положений встроенного кадра. Можно также выбрать один из трех размеров окна. Для этого используйте клавиши “▽” и “△”. Переключение каналов для встроенного кадра осуществляется клавишами “-P/CH”, “P/CH+” и клавишами с цифрами. В этом формате можно также просматривать изображение с внешнего источника в режиме AV. Чтобы закрыть встроенное окно, нажмите клавишу “”.

### Просмотр телепрограмм и сигнала с компьютера на одном экране

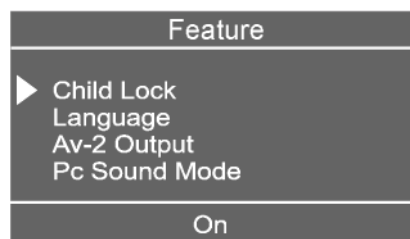
Для того чтобы одновременно просматривать на экране телепрограммы и изображение с компьютера, нажмите клавишу “”. В этом случае экран будет разделен на две части, и активное окно будет иметь зеленую рамку. При каждом повторном нажатии клавиши “” изображение с компьютера и телепрограммы будут меняться между собой местами. Для выхода из этого режима нажмите клавишу “”.

### Меню Feature

В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите “Feature” и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**. Подробное описание всех пунктов этого меню приведено на стр. 13.

### Режим воспроизведения звука через компьютер:

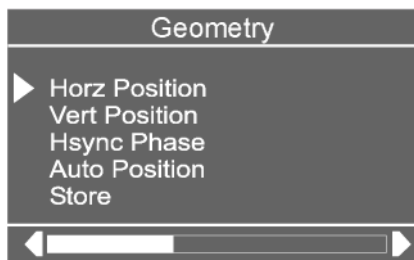
В этом пункте вам предлагается выбрать источник звука для режима ПК. В режиме “картинка-в-картинке” звук соответствует изображению во встроенном окне. После выхода из режима PIP или после переключения окна, когда его рамка становится синей, продолжается воспроизведение выбранного источника.





## Меню Geometry

В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите “Geometry” и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**.



В этом меню вам предлагается выбрать положение кадра по вертикали и горизонтали или частоту горизонтальной развертки. Для выполнения этих настроек пользуйтесь клавишами “◀” и “▶”. Чтобы автоматически настроить положение кадра на экране, клавишами “▽” и “△” выберите пункт “Auto Position” и нажмите “◀” и “▶”. На экране появится сообщение “Wait” (Подождите), и через несколько секунд кадр автоматически выстроится по формату экрана.

**Внимание:** Для большей точности при автоматической настройке следует выполнять ее в полноэкранном режиме.

Чтобы сохранить новые настройки, клавишами “▽” и “△” выберите пункт “Store” и нажмите **OK**. После занесения настроек в память на экране появится подтверждение в виде надписи “Stored” (Сохранено).

## Меню Source

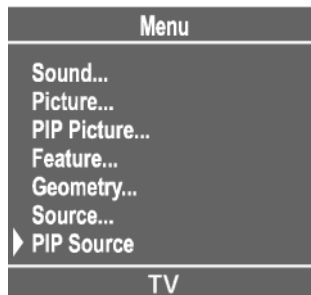
Чтобы войти в меню источников сигнала, откройте основное меню клавишей “M” и стрелками “▽” и “△” выберите в нем пункт “Source”. Затем откройте меню клавишами “◀”, “▶” или **OK**. Тем же способом выберите в открывшемся окне один из источников сигнала: TV (TB), AV-1, AV-2, AV-3, S-VIDEO или PC.



## Меню PIP Source

Это меню доступно только в режиме PIP (“картинка в картинке”).

Чтобы выбрать источник сигнала для встроенного изображения, в основном меню стрелками “▽” и “△” выберите пункт “PIP Source”. Затем откройте меню клавишами “◀”, “▶” или **OK**. Тем же способом выберите в открывшемся окне один из источников сигнала: TV (TB), AV-1, AV-2, AV-3 или S-VIDEO.




## Телетекст

Телетекст является еще одной полезной функцией вашего телевизора. С ее помощью вы можете просматривать на экране текстовую информацию по любой из перечисленных в оглавлении тем.

В текстовом режиме никакая сопровождающая информация в виде индикаторов на экране не отображается.

При просмотре телетекста действует только регулировка громкости, а настройки контраста, яркости и цвета остаются недоступными.

## Просмотр телетекста

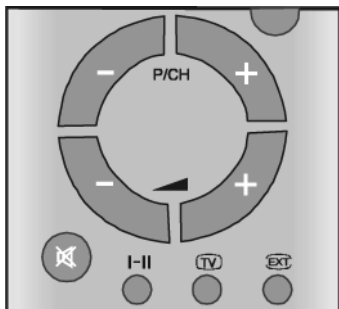
- Выберите на телевизоре тот канал, по которому транслируется сигнал телетекста.
- Нажмите клавишу “”. Как правило после этого на экране выводится оглавление.



## Переход по страницам телетекста

- Для перехода к той или иной странице телетекста введите ее номер.

Номер ждк каждой страницы отображается в левом верхнем углу экрана. После его ввода телевизор начинает поиск этой страницы, начиная с первой. И когда страница с указанным номером найдена, на экране появляется текст.



- Для перехода к следующей странице телетекста нажмите клавишу **"P/CH+"**.
- Для перехода к предыдущей странице телетекста нажмите клавишу **"-P/CH"**.

### Переход к оглавлению

- Для перехода к оглавлению (как правило, странице с номером 100), нажмите клавишу **"Ei"**.

### Просмотр одновременно телепрограмм и телетекста

- Нажмите клавишу **"E"**. Теперь текст будет отображаться поверх изображения.
- Для выхода из этого режима нажмите клавишу **"E"** еще раз.

### Вывод скрытого текста

- Открыть ответы на вопросы или загадки можно, нажав клавишу **"EX"**.
- Для перехода к следующей странице нажмите клавишу **"EX"** еще раз.

### Просмотр дополнительных страниц

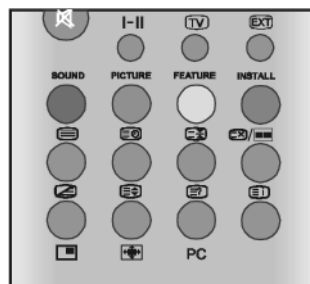
Некоторые страницы большого объема имеют подразделы. Каждый такой раздел также разбит на страницы, которые выходят на экран одну за другой.

- Откройте страницу телетекста.
- Нажмите клавишу **"EO"**.
- Введите четырехзначный номер дополнительной страницы. (например, 0001).
- Если выбранная вами страница не загружается, нажмите клавишу. Тогда вы снова вернетесь к просмотру телепрограмм **"EX"**.

### Режим Fastext

Телевизор располагает памятью, для хранения 7 страниц телетекста. При вводе номера любой из этих семи страниц телевизор не ищет ее, а сразу выводит текст на экран.

- Для перехода к следующей странице телетекста нажмите клавишу **"P/CH+"**.
- Для перехода к предыдущей странице телетекста нажмите клавишу **"-P/CH"**.



### Замечания по режиму Fastext

Заголовки некоторых страниц имеют свой цвет.

- Для перехода к любой из таких страниц достаточно нажать клавишу, соответствующую цвету (красный, зеленый, желтый, синий) заголовка этой страницы.

### Замечания по режиму Toptext

Режим Toptext включается автоматически в зависимости от принимаемого сигнала.

- При воспроизведении телетекста иногда в качестве памятки на экране отображаются цветные клавиши.
- Если транслируемый сигнал не содержит в такой информации, цветные клавиши на экране не появляются.

В режиме Toptext заголовки страниц имеют свой цвет. Каждому из них соответствует одна из четырех клавиш на пульте. Переход к следующей или предыдущей странице телетекста осуществляется соответственно клавишами **"P/CH+"** и **"-P/CH"**. Если принимаемый сигнал не содержит данных для режима Toptext, порядок действия этих клавиш меняется на обратный. То есть при переходе на одну страницу вперед за страницей 199 следует страница с номером 100.

### Выход из режима телетекста

- По окончании просмотра телетекста нажмите клавишу **"E"** или **"TV"**.

### Отображение часов на экране

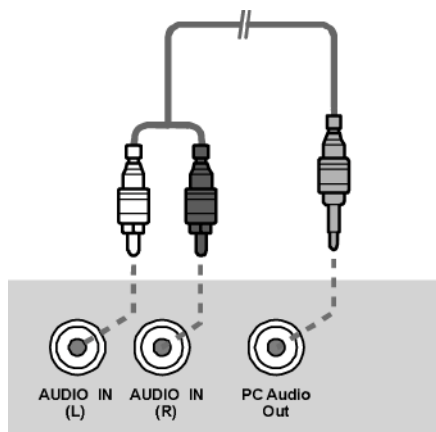
- При просмотре телетекста нажмите клавишу **"EO"**. В правом верхнем углу экрана вы увидите время, которое определяется по сигналу телетекста. Чтобы убрать часы с экрана нажмите клавишу **"EO"**, **"EXT"**, или **"M"**.
- Если на данном канале сигнал телетекста не транслируется, увидеть на экране время нельзя.

## Подключение внешних устройств

Телевизор может совместно работать с любым из множества устройств. При подключении руководствуйтесь иллюстрациями, приведенными в конце этого раздела.

### Воспроизведение звука с компьютера

- Соедините выход на аудиокarte компьютера со входом **Audio In** на телевизоре.
- В основном меню клавишами “▽” и “△” выберите **Feature** и затем нажмите “◀”, “▶” или **OK**. Клавишами “▽” и “△” переместите курсор на пункт “PC Sound Mode” (Режим воспроизведения звука с компьютера) и затем стрелками “◀” и “▶” выберите среди предложенных источников **PC**.
- В основном меню следует также выбрать **PC** в качестве источника аудиосигнала.



### Подключение через скарт-разъем

На телевизоре имеется два скарт-разъема. Для подключения к ним внешних устройств (видеомагнитофона, декодера и т. п.) необходимо установить в настройках вход **SCART**. При подключении к скарт-разъему внешнего устройства телевизор автоматически переключается в режим AV. Если задействованы оба разъема, то преимущество имеет разъем **SCART-1**. Сопровождающая информация о состоянии телевизора в режиме AV выводится нажатием клавиши “i”.

### Подключение через антенный вход

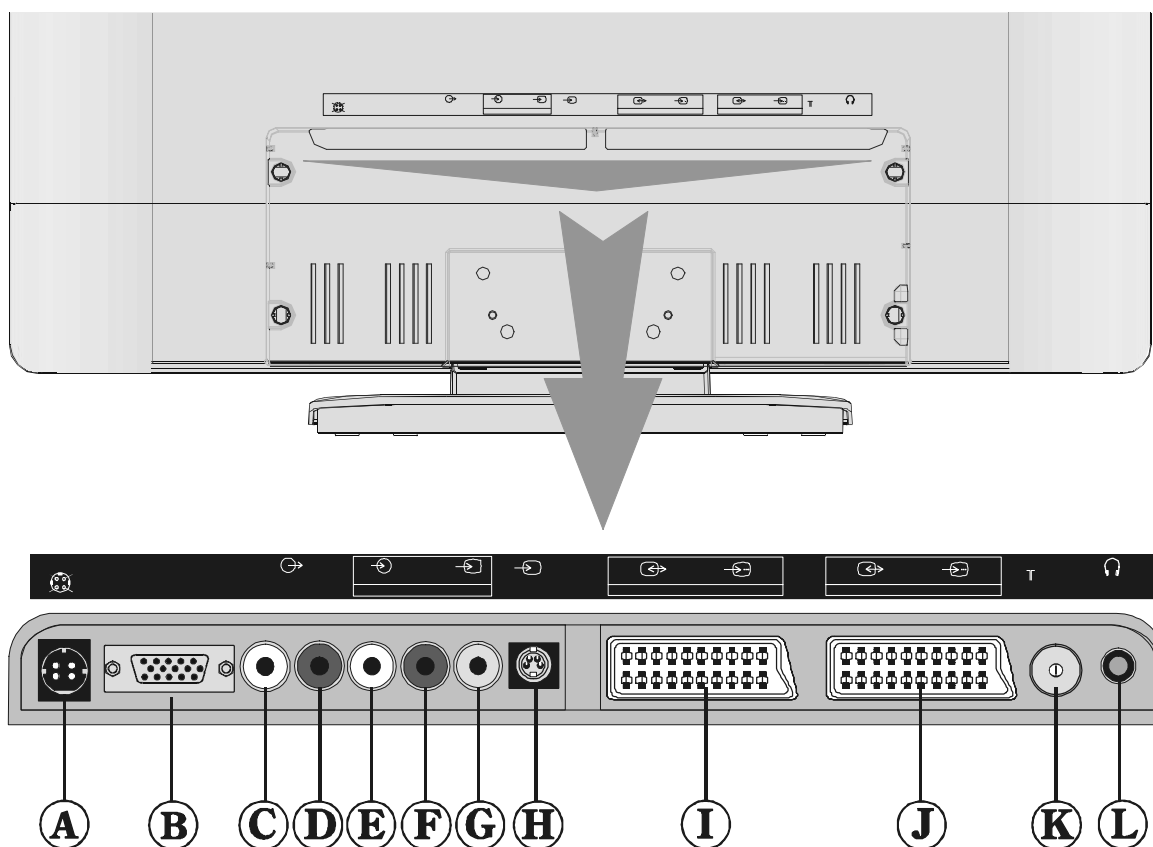
Если на внешнем устройстве отсутствует скарт-разъем, и вы хотите подключить его к телевизору, пользуйтесь антенным входом (ANT).

**Для воспроизведения сигнала с видеомагнитофона, подключенного к антенному входу, выберите канал с номером 0.**

## Декодер

Кабельное телевидение дает возможность просматривать множество каналов на вашем телевизоре. Большинство из них бесплатные, но некоторые требуют абонентской платы. После ее внесения компания, предоставляющая услуги кабельного телевидения, предложит вам декодер, необходимый для просмотра платных каналов. Более подробную информацию по этому вопросу можно получить в фирме, предоставляющей такие услуги, или в документации по декодеру.

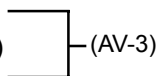
## Разъемы для подключения внешних устройств



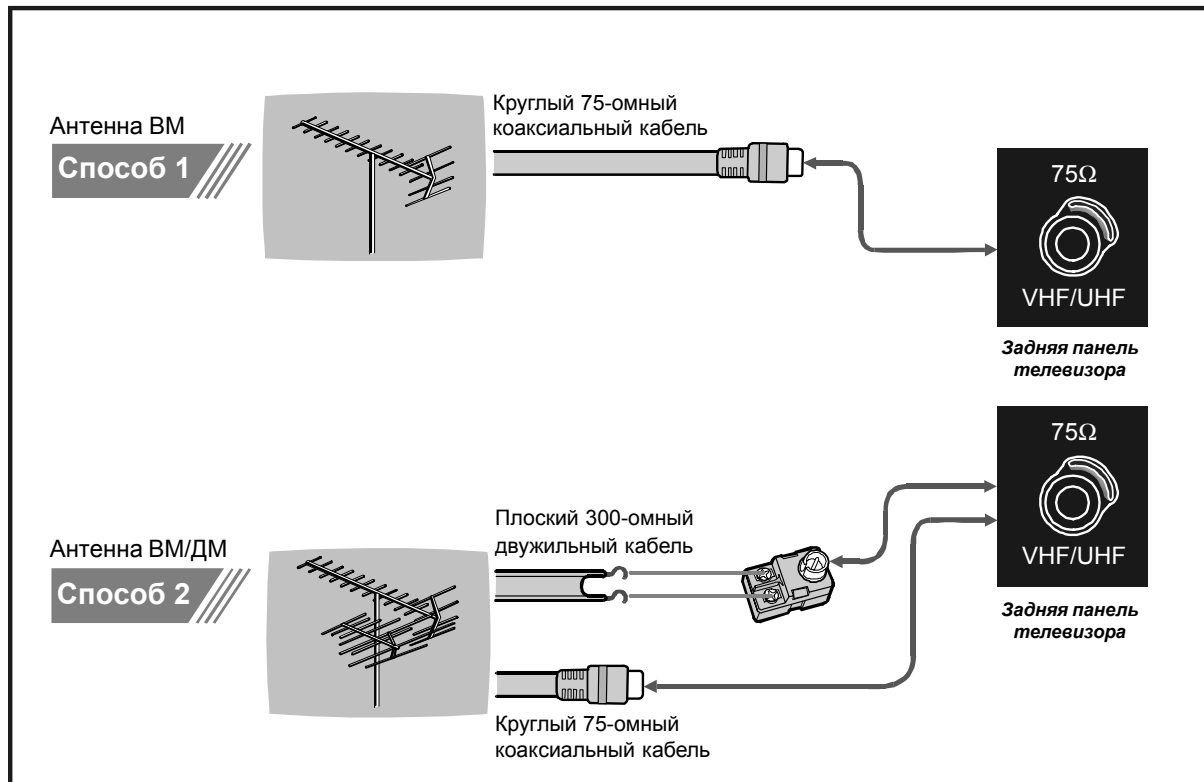
- Ⓐ Сетевой разъем  
(24 В постоянного тока)
- Ⓑ Компьютерный разъем
- Ⓒ Линейный выход (левый канал)
- Ⓓ Линейный выход (правый канал)
- Ⓔ Аудиовход (левый канал)
- Ⓕ Аудиовход (правый канал)
- Ⓖ Видеовход



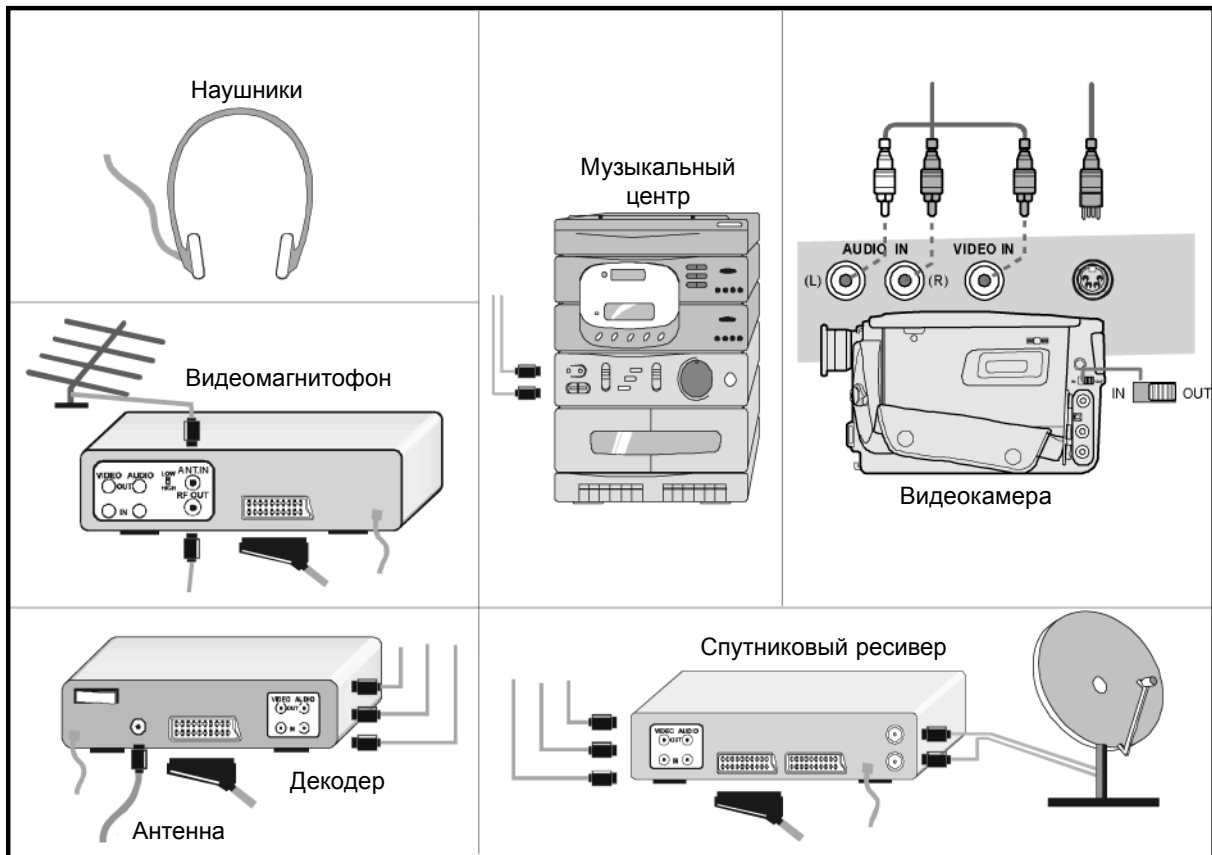
- Ⓗ Вход S-VIDEO
- Ⓘ Скарт-разъем 2 (AV-2)
- ⓵ Скарт-разъем 1 (AV-1)
- Ⓚ Антенный разъем
- Ⓛ Выход на наушники



## Подключение антенны



## Подключение дополнительного оборудования



#### **Подключение декодера с антенным разъемом к телевизору**

- Для подключения пользуйтесь антенным кабелем.

#### **Подключение декодера без антенного разъема к телевизору**

- Подключите декодер к разъему EXTERNAL (этюльпан) на телевизоре. Такой способ подключения в отличие от первого дает более качественную передачу видеосигнала.

#### **Подключение видеомагнитофона**

- Для подключения пользуйтесь антенным кабелем. Для более качественной передачи видеосигнала подключите дополнительно скарт-кабель к разъему **EXTERNAL**.

#### **Воспроизведение в системе NTSC**

Подключите видеомагнитофон с поддержкой системы NTSC к одному из скарт-разъемов на задней панели телевизора. Затем клавишей **EXT** выберите соответственно "AV-1" или "AV-2" в зависимости от того, к какому разъему подключен видеомагнитофон.

#### **Поиск тестового сигнала с видеомагнитофона и сохранение полученных параметров**

- Отключите антенный кабель от разъема "ANT" на видеомагнитофоне.
- Включите телевизор и настройте видеомагнитофон так, чтобы он передавал тестовый сигнал (подробную информацию об этом можно найти в руководстве к видеомагнитофону).
- Поиск тестового сигнала происходит в том же порядке, что и поиск телевизионных каналов. О том, как найти тестовый сигнал читайте на стр. 14. После обнаружения тестового сигнала сохраните его под номером 0.
- Подключите антенный кабель к разъему "ANT".

#### **Подключение видео или фотокамеры**

##### **Подключение через вход AV-3**

На некоторых видеомагнитофонах имеется специальный скарт-разъем для подключения декодера.

- Соедините между собой видеомагнитофон и декодер. Для этого воспользуйтесь специальным скарт-кабелем. Более подробную информацию по подключению можно найти в руководстве к видеомагнитофону.
- О том, как подключить видеомагнитофон к телевизору, читайте в пункте "Подключение видеомагнитофона" (см. выше).

Если вы хотите подключить устройство, не перечисленное в этой инструкции, обратитесь в магазин, где вы приобрели телевизор.

#### **Подключение наушников**

Если вы хотите прослушивать звук через наушники, подключите их к гнезду на задней панели телевизора.

#### **Подключение компьютера**

Чтобы подключить компьютер подключите 15-контактный кабель D-Sub одним концом к входу **PC INPUT** на телевизоре, а другим - к соответствующему разъему на компьютере.

#### **Подключение к входу S-Video**

Этот вход рассчитан на подключение к нему фотокамер и видеокамер.

- Подключите видео/фотокамеру к разъему S-VIDEO на задней панели телевизора. Для этого воспользуйтесь специальным кабелем S-Video.



## Допустимое разрешение и частота сигнала с компьютера

Максимальное разрешение этого телевизора составляет 1280 x 768. Частота вертикальной развертки составляет 50-75 Гц, а частота горизонтальной развертки - 30-69 кГц.

В следующей таблице приведены допустимые параметры для некоторых стандартных видеорежимов.

Режим	Разрешение		Частота развертки		Синхронизация	
	По горизонтали	По вертикали	По горизонтали (кГц)	По вертикали (Гц)	По горизонтали	По вертикали
1	640	400	31,5	70	-	
2	640	480	31,5	60	-	-
3	640	480	37,9	72	-	-
4	640	480	37,5	75	-	-
5	720	400	31,5	70	-	+
6	800	600	35,2	56	+	+
7	800	600	37,9	60	+	+
8	800	600	48,1	72	+	+
9	800	600	46,9	75	+	+
10	1024	768	48,4	60	-	-
11	1024	768	56,5	70	+	+
12	1024	768	60	75	+	+
13	1280	720	44,8	60	-	+
14	1280	768	47,8	60	-	+

Собственное разрешение этого телевизора составляет 1280 x 768, однако режим 14 обеспечивает наиболее качественную передачу изображения с компьютера.

## Полезные советы

### Правила ухода за экраном

Для ухода за телевизором используйте слегка влажную мягкую ткань. Не применяйте для этих целей растворители или абразивные средства, так как они могут нанести вред поверхности экрана.

### Устранение ошибок цветопередачи

#### В режиме просмотра телепрограмм

- Проверьте, правильно ли вы выбрали телевизионную систему. Убедитесь также в том, чтобы антенна не была расположена вблизи с колонками, незаземленными аудиоустройствами, неоновыми вывесками и т. п.

Горы и высокие здания во многих случаях являются причиной фантомного изображения или раздвоения контуров. Чтобы устранить эту проблему, попробуйте переместить или переориентировать принимающую антенну.

- Нечеткое изображение или телетекст. Частота принимаемого сигнала должна соответствовать параметрам телевизора (см. таблицу выше).
- Качество изображения может ухудшиться, если к телевизору одновременно подключены два внешних устройства. В этом случае отключите одно из них.

#### В режиме воспроизведения сигнала с компьютера


- Проверьте, правильно ли вы выбрали телевизионную систему. Убедитесь также в том, чтобы антенна не была расположена вблизи с колонками, незаземленными аудиоустройствами, неоновыми вывесками и т. п.
- Проверьте, насколько плотно подключен 15-контактный кабель D-Sub к телевизору и компьютеру.
- Если вы подключили кабель к компьютеру через переходник, проверьте, чтобы контакты на переходнике и компьютерном разъеме совпадали.

### Устранение ошибок при передаче изображения


#### В режиме просмотра телепрограмм

- Проверьте, насколько плотно подключен антенный кабель и нет ли на нем повреждений. Убедитесь также в том, что для штекера антенного кабеля точно подходит к гнезду на телевизоре. При затруднении обратитесь в магазин, где вы приобрели телевизор.
- Если на экране отсутствует изображение, значит телевизор не получает входящего сигнала. Попробуйте нажать любую клавишу на пульте.

#### В режиме воспроизведения сигнала с компьютера


- Проверьте, насколько плотно вилка входит в розетку, переходники или фильтр.
- Телевизор оснащен системой аварийного выключения, которая срабатывает при возникновении какого-либо сбоя. Чтобы снова включить телевизор, нажмите на нем кнопку “

### Устранение проблем со звуком

Если вы не слышите звука, проверьте, не была ли нажата клавиша “

Если баланс смещен на один канал, проверьте настройки баланса в меню Sound.

### Устранение проблем с пультом д/у

Если телевизор не реагирует на нажатие клавиш на пульте, нажмите клавишу “

### Если предложенные способы не помогают,

выключите телевизор, отключите его от сети и обратитесь за поддержкой в сервисный центр. Ни в коем случае не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.

## Технические характеристики

### Телевизионные системы

PAL I/I'

### Принимаемые каналы

VHF (BM; BAND I/II)

UHF (DM; BAND U)

HYPERBAND

CABLE TV (S1-S20/S21-S41)

### Входы

Видео: Аналоговый сигнал 0,7 В(разм.)  
положительные синхроимпульсы

Sync: ТТЛ - положительная или отрицательная  
синхронизация,  
независимая синхронизация

Частота горизонтальной развертки 30 - 69 кГц

Частота вертикальной развертки 50 - 75 Гц

### Частота растровых точек

78,75 МГц (макс.)

### Видеовход

15-контактный разъем типа D-Sub

Панель

Размер по диагонали: 23,01" (58 см)

### Видимый размер изображения

501,12 мм по горизонтали x 300,67 мм по вертикали

### Максимальное разрешение

1280 x 768

Построчная развертка

### Количество каналов в памяти

100

### Индикатор каналов на экране

Есть

### Антенный вход

75 Ом (несбалансированный)

### Питание

Для адаптера: 230 В, 50 Гц

Для телевизора: 24 В (пост. ток)

### Аудио

Немецкий стандарт + Nicam Stereo

### Максимальная выходная мощность звука

2 x 5 Вт(ср.)

Частота гармонически искажений %10

### Потребляемая мощность (Вт, макс.)

105

### Потребление в дежурном режиме

менее 3 Вт

### Габариты

Ширина 588 мм

Высота 472 мм с подставкой

440 мм без подставки

Глубина 222 мм с подставкой

70 мм без подставки

Вес 7,6 кг с подставкой

6,4 кг без подставки